

YAD VASHEM

Martyrs' and Heroes'
Remembrance Authority
P.O.B. 3477 Jerusalem, Israel

דף-עד

רשות-הזיכרון
לשוואה ולגבורה, ירושלים

211558

יד ושם

ירושלים, הר הזיכרון
ת.ד. 3477

<p>THE MARTYRS' AND HEROES' REMEMBRANCE LAW, 5713-1953 determines in article No. 2 that -</p> <p>The task of YAD VASHEM is to gather into the homeland material regarding all those members of the Jewish people who laid down their lives, who fought and rebelled against the Nazi enemy and his collaborators, and to perpetuate their NAMES and those of the communities, organisations, and institutions which were destroyed because they were Jewish.</p>	<p>חוק זכרון השואה והגבורה - תשי"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2 :</p> <p>תפקידו של יד-ושם הוא לאסוף אל המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו, ולהציב שם וזכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי.</p> <p>(ספר החוקים מס' 132, י"ז אלול תשי"ג 28.8.53)</p>
--	---

פרטי הניספה: נא לרשום את שמו של כל ניספה על דף נפרד ולכתוב באותיות דפוס ובנקוד
DETAILS OF VICTIM: INSCRIBE EACH VICTIM ON A SEPARATE PAGE, IN BLOCK LETTERS

<p>תמונת הניספה (דרכון) נא לרשום את שמו של הניספה על הצד השני של התמונה</p> <p>Victim's photo write victim's name on back side please</p>	Family name:		1. שם משפחה מנוקד: <u>גבורה</u>	
	First name:		2. שם פרטי: <u>שמעון</u>	
	Previous name. (nee for woman)		3. שם משפחה קודם: (אישה, לפני נישואים)	
	6. מצב משפחתי Fam. status <u>רווק</u>	5. מין Sex <u>גבר</u>	4. תאריך לידה/גיל משוער: Birth date or appr. age <u>1930</u>	
	Birth place and country:		7. מקום לידה וארץ: <u>כפר איזה, קרפאטורוס</u>	
Victim's mother - First name: - Maiden name/nee:		8. אם הניספה - שם פרטי: - שם מהבית: <u>שמעון גבורה</u>		
Victim's father - First name:		9. אב הניספה - שם פרטי: <u>מרים (גב)</u>		
Victim's spouse - First name: - Maiden name/nee:		10. בן-זוג של הניספה - שם פרטי: - שם מהבית:		
Permanent residence place and country:		11. מקום מגורים קבוע וארץ: <u>כפר איזה, קרפאטורוס, צ'כוסלובקיה</u>		
Wartime residence place and country:		12. מקום מגורים בזמן המלחמה וארץ: <u>כפר איזה, קרפאטורוס, צ'כוסלובקיה</u>		
Date/year of death:	14. תאריך/שנת המוות: <u>1944</u>	13. מקצוע הניספה: <u>מלח</u>		
Death place: Circumstances of death:		15. מקום המוות: ונסיבות המוות: <u>אושוויץ</u> <u>ניספה בשואה</u>		
<p>Reported by: <u>מיכאל גבורה</u> פרטי המצהיר</p> <p>I, the undersigned <u>מיכאל גבורה</u> אני, הח"מ (שם)</p> <p>Residing at (address) <u>באר-שבע</u> הגר בכתובת</p> <p>Relationship to victim (family/other) <u>אב</u> קירבה לניספה (משפחתית/אחרת)</p> <p>מצהיר/ה בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה היא נכונה ואמתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי HEREBY DECLARE THAT THIS TESTIMONY IS CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE</p> <p>Place and date <u>12/1/1997</u> מקום ותאריך רישום חתימה <u>מיכאל גבורה</u></p> <p>During the war I was in: Camp/Ghetto/Resistance: <u>אושוויץ</u> בזמן המלחמה הייתי (במחנה) גטו/מחתרת/יערות: <u>אושוויץ</u></p>				
<p>"...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם..אשר לא יכרת". ישעיהו נ"ה</p> <p>"...even unto them will I give in mine house and within my walls a place and a name...that shall not be cut off." Isaiah, lvi,5</p>				

להענות אורחות זכרון לחללי השואה

מס. הרשום: 486 No 58525	קוביץ Lebarte	שם המשפחה בעברית
	חיים גור	שם פרטי בעברית
	Chaim Bar	שם כנוי או שם מושאל
תמונה		שם האב
	חיים	שם האם
	חיים	מצב משפחתי
	חיים	תאריך הלידה
	חיים	מקום וארץ הלידה
	חיים	השתייך/ה לקהלה/ות
	חיים	בארץ
	חיים	הנתינות בשנת 1939
	חיים	המקצוע
	חיים	המקום והזמן של מותו/ה
	חיים	נסיבות המוות
	חיים	שם האשה
	חיים	שם משפחתה לפני הנשואין
	חיים	שמות הילדים
	חיים	גיל
	חיים	מקום והזמן שנספר
	חיים	נשכח באוגוסט
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים
	חיים	חיים

חוק זכרון השואה והגבורה - יד ושם תשי"ג 1953 קובע בטעיף מס' 2

חפיקו של יד-ושם הוא לאסוף אל הסדר את זכרם של כל אלה שבני העם היהודי שופלו ומסרו את נפשם, ולחשו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו, ולהציב שם זכר להם לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנוחרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי, ולמסרה זו היא מוסמך -

... (4) להעניק לבני העם היהודי שהושמדו ונפלו בימי השואה והסרי אורחות זכרון של מדינת ישראל לאות האספסוף אל עמם.

נספר החוקים מס' 132 י"א אלו תשי"ג (28.6.1953)

הכתובת האחרונה הידועה של הנרשם: 16/10/48

כתובות ידועות מזמן המלחמה:

אני קובץ זכר הגר ב אולג 1948 כתובת מלאה 16/10/48

קרובה/ה מכר/ה: קובץ זכר של קובץ זכר 1948

מצהירה/ה בזה כי העדות שמסרתי כאן על פרטיה היא נכונה ואמיתית, לפי מיטב ידיעתי והכרתי. אני מבקש/ת להעניק לגיל אורחות זכרון מטעם מדינת ישראל.

מקום ותאריך: 29/11/55 חתמה: אולג 1948

חתימת הפוקד: אולג 1948

הערות משרד "יד ושם"